

DÉLMAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

Barátaink köszöntése

Jó barátokat, elvtársakat, kedves vendégeket üdvözlünk: a közzétett jelentés szerint hamarosan hazánkba érkezik a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának és a Bolgár Népköztársaság Minisztertanácsának küldöttsége Todor Zsivkovnak, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága első titkárnak, az Államtanács elnökének vezetésével.

A testvéri bolgár nép küldöttségének látogatása nagy várakozással és örömmel tölti el népünket, mert tudjuk, hogy évszázados barátságunk további szilárdulását fogja eredményezni. Népeink egykor a szabadságért folytatott közös harcban találtak egymásra, s aligha lehetett volna méltóbb folytatása e küzdelemnek annál, hogy népeink történelmi sorsfordulóján a bolgár hadsereg katonái ott küzdöttek a szovjet csapatok oldalán, hazánknak a fasiszta iga alóli felszabadításáért. Bolgár testvéreink áldozata is hozzájárult akkor, hogy népünk előtt megnyílt a haladás, a szocializmus útja. A szocializmus felépítéséért vívott közös harcunkban népeink régi barátsága az eddigienél is sokkal gazdagabb és eltérhetlenebb testvéri szövetséggé vált.

A magyar és a bolgár nép sorsa közös sors, két szocialista ország sorsa. A rég- és a közelmúlt tapasztalataiból is tudjuk, hogy népünk bolgár testvéreink személyében hú baráttal és szövetségessel rendelkezik. Todor Zsivkov egyik magyarországi látogatása alkalmával a következőket mondta erről a barátságról: „Mi, bolgárok és magyarok, hú barátok vagyunk harcban és munkában, barátok vagyunk az örömeik, megpróbáltatások és nehézségek napjaiban. Semmi sem tudja megváltoztatni a bolgár és a magyar nép közötti őszinte barátság és megértés érzéseit. A népeink közötti barátság és együttműködés lelkesítő ereje a Bolgár Kommunista Párt és a Magyar Szocialista Munkáspárt...” Kádár János a magyar párt- és kormányküldöttség későbbi bulgáriai látogatása alkalmával mintegy folytatva azt a gondolatot, amelyet Todor Zsivkov népeink barátságáról mondott, hozzátette: „Bulgária és Magyarország, a bolgár nép és a magyar nép között testvéri viszony van. Jó viszonyban vannak pártjaink is. mégpedig teljesen érthető okokból: azok a kommunista pártok, amelyek szilárdan a marxizmus-leninizmus elvei alapján állnak, mindig jó barátok és mindig fegyvertársak...”

A bolgár kommunisták alkotó módon alkalmazzák a tudományos szocializmust a belső építésben, a testvérpártokkal való kapcsolataikban és külpolitikájukban egyaránt. Pártjaink között meleg, elvtársi, testvéri kapcsolat van, közös úton haladunk. Teljes a nézetazonosság a szocializmus építésében, a nemzetközi helyzet megítélésében, és közös erőfeszítéseket teszünk a béke megvédésért. Ami a nemzetközi munkásmozgalom egységének kérdéséről, pártjaink között ugyancsak teljes az egyetértés.

Pártjaink és kormányaink ragaszkodnak a lenini békepolitikához, és rendíthetetlen hittel bíznak a béke biztonságának lehetőségében a megváltozott erőviszonyok alapján. Országaink teljes egységben támogatják a nemzetközi enyhülést előmozdító szovjet javaslatokat és minden lehető módon támogatják a politikai és a gazdasági függetlenségükért harcoló népek antiimperialista küzdelmét.

Szeretettel várjuk kedves vendégeinket, a testvéri bolgár nép küldötteit, akik azért érkeznek hozzánk, hogy megismerjék építőmunkánkat, és tanácskozást folytassanak vezetőinkkel barátságunk, együttműködésünk elmélyítéséről, szocialista jövőnk építésének még gyümölcsözőbb összehangolásáról. Bizonyosak vagyunk benne, hogy érezní fogják azt a forró szeretetet, amelyet a magyar nép bolgár testvérei iránt érez. Meg vagyunk győződve, hogy az a meleg és baráti viszony, amely pártjaink és kormányaink kapcsolatát jellemzi, e látogatás során még mélyebb tartalmat kap.

Kádár János nyilatkozata a Rabotnicseszko Delo-ban

A Rabotnicseszko Delo, a Bolgár Kommunista Párt központi lapja interjút kért Kádár Jánostól, az MSZMP Központi Bizottsága első titkártól, abból az alkalomból, hogy bolgár párt- és kormányküldöttség érkezik Magyarországra.

Az interjút a lap vasárnap száma közli. (MTI)

Segítség a bajbajutot- taknak

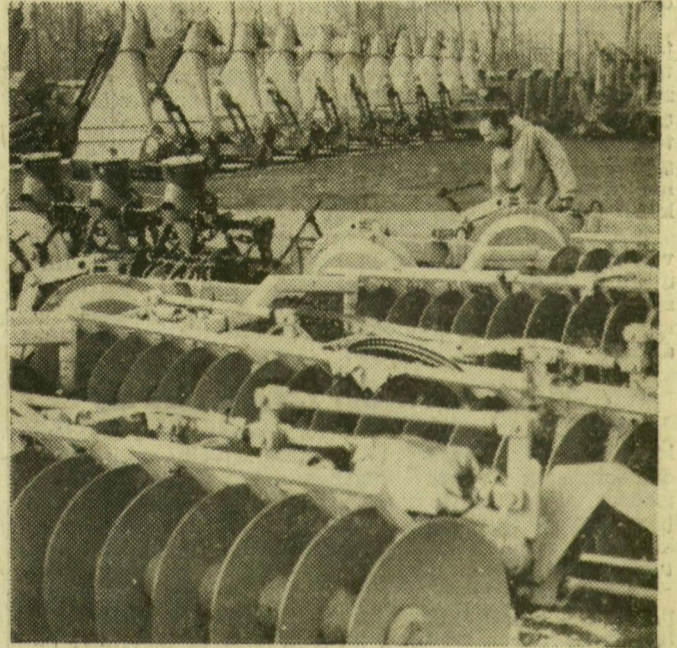
Losonczy Pál, az Elnöki Tanács elnöke a dél-vietnami területeket ért természeti csapás kapcsán táviratban fejezte ki együttérzését dr. Nguyen Huu Tho-nak, a Dél-Vietnami Nemzeti Felszabadítási Front Központi Bizottsága Elnöksége elnökének, a Dél-vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya mellett működő tanácsadó testület elnökének.

A Magyar Népköztársaság kormánya a természeti csapás során keletkezett károk enyhítésére rendkívüli segínyt ajánlott fel a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormánynak.

Több gépet kapott a mezőgazdaság Őszi mérleg az AGROKER-nél

Érdemes figyelni külön is az AGROKER egyik jelentésének néhány mondatára, mert lényeges változást említ, és a változás nyomán az eddigienél jobb eredményekről számol be. Minden megelőző événél jobb volt a gépellátás; nem voltak alkatrészgondok — az ékszíjak és gumibroncsok évekenkel ezelőtti legedás hiányát már valóban csak az emlékezet tartja számon, és újabb hiányok ritkán teremnek helyettük; a műtrágyaforgalom mind mennyiségben, mind pedig értékben lényeges emelkedést mutat; nőtt a növényvédő szerek forgalma is — csak a nagyobb bekezdések első mondatait idéztük, hogy legyen mihez kapcsolnunk a magyarázatot.

A szegedi AGROKER vezetői szerint sok mindennek köszönhető ez a változás. A leglényegesebb a sok közül természetesen az, hogy volt mit eladni — több gépük, több alkatrészük, több műtrágyájuk és több növényvédő vegyszerek volt —, a szövetkezeteknek és állami gazdaságoknak is több pénzük volt a vásárlásra, de a forgalom növekedésében annak is szerepe volt, hogy a papíron „forgalmazott” kérdéscsoportok helyett — hivatalosan ez így hangzik: a korábbi adminisztratív



Gépek a mezőgazdaságnak az AGROKER szegedi telepén

igényfelmérés helyett — a személyes megbeszéléseket helyezte előtérbe a vállalat. Dolgozói járták a gazdaságokat, piacot kerestek az árunak, megbeszéltek, mi van, mi kellene, milyen fizetési feltételekkel lehet hozzájutni, „és az így szerzett ismeretek folytán akkor is gyors segítséget tudtunk

nyújtani az üzemeknek egy-egy fontos cikk gyors beszerzésénél, ha az az áru éppen nem volt a raktárunkban”.

Külön magyarázat ehhez a lépésváltáshoz nem kell. Jól előkészített talajok, időben végzett munka, és jó termés — az eredménye, ha a kereskedelem és a termelő-üzem szándékai szépen kapcsolódhatnak. Néhány adatot érdemes közelebbről is megnézni, hogy egy másik, nagyon fontos megállapítást tehessünk. Traktorból tavaly 333-at sikerült eladni, idén 400 talált gazdára. Pótkocsiból 150-nel fogyott több most, mint az előző évben, ekek, kultivátorok, vetőgépek, műtrágyaszórók, növényvédelmi gépek, fűkaszák, bálázók, silókombájnok rovatában mindennél nagyobb szám szerepel ebben az évben, mint a tavalyiban. Kevesebb fogyott viszont a kombájnkocsiból. Visszaesés? Nem, a magyarázat igen egyszerű: nagyobb teljesítményű gépek érkeztek, kevesebb kell belőlük.

Annak ellenére, hogy az ellátás javult, az alkatrészek elkészítése nem éri el az előző szintet, olvassuk a jelentésben. Örülhetünk ennek a mondatnak. Évek óta panaszkodtunk, hogy öreg, nagyon öreg gépeket kénytelenek javítani a gazdaságok, mert újat venni nem tudnak. Vagy nincs miből, vagy pénzüik nincs rá. Most sok új gépet vásároltak, itt is a nagy teljesítményű óriásokat keresték — végre selejtezhettek néhányat azok közül is, amelyek hol megindultak, hol megálltak, de a pótkatrészeket mindenképpen követelték.

Evekkel ezelőtt szeméretvetettük a vállalatnak, hogy az „ellátó” biztos vartája mögé húzódnva követi az igényeket, ahogy tudja. Jobb lenne, ha kereskedne inkább, mondtuk akkor. Úgy tűnik, lényeges változásoknak vagyunk tanúi, gépeket kereső, piacot kutató, igényeket figyelő, és érdeklődést keltő emberekkel valóban kereskedni kezd az AGROKER.

H. D.

A posta felkészülése a csúcsforgalomra

Tájékoztató a postai díjszabásokról

A posta megkezdte a felkészülést a decemberi csúcsforgalomra. A postás dolgozók kívül nyugdíjasokkal és szakközépiskolai hallgatókkal is megerősítik a hivatalokat. Ilyenkor ugyanis három-négyeszer több levelet, üdvözlő lapot, csomagot kell kézbesíteni, mint az átlagos hétköznapokon.

A postai küldemények felvételét és kézbesítését a szokásosnál jóval több postai dolgozó látja majd el. Ezüst- és aranyvasárnapon a szokásosnál több postahivatal tart

nyitva. A posta célja, hogy ne maradjon vissza levél, csomag, ezért december 24-én és 31-én is — mindkét nap munkaszüneti nap — házhoz viszik az express és a gyorsan romlandó küldeményeket.

A posta gondoskodik a nyugdíjak időbeni kézbesítéséről is. Így december 20-át helyett már 14-én megkezdik a nyugdíjak kifizetését, hogy az ünnepekre már mindenki kézhez kapja nyugdíját.

A kibővített postai apparátus előreláthatóan zavartalanul kézbesíti majd a napi 5-6 millió levelet, üdvözlő lapot, 50-60 ezer csomagot. Várhatóan nagy lesz a távbeszélő-, táviróforgalom is, az ünnepek előtt és alatt. December 1-től már elő lehet jegeztetni a külföldre szóló telefonhívásokat. A posta tájékoztatása szerint javul a tengerentúllal az összeköttetés — nemrég kapcsolták be a Budapest-New York közvetlen áramkör negyedik vonalát. Szilveszterkor elsősorban az országban belüli telefonbeszélgetések száma nő meg, a gyors kapcsolást megkönnyíti, hogy a közelmúltban több város lépett be a fővárossal való táv-hívások telefonösszeköttetés hálózatába. Így összesen 84 város, település áll közvetlen összeköttetésben Budapesttel.

A csúcsforgalom zavartalan lebonyolításának biztosítása érdekében a posta ismételen felhívja a lakosság figyelmét a postai díjszabá-

sokra, ajándéktárgyak külföldre küldésével kapcsolatos előírásokra. Az MNB engedélye nélkül legfeljebb 400 forint belöldi értéket képviselő ajándéktárgyakat tartalmazó postai küldemény adható fel. Egy kilogramm súlyig kis csomagként, légi postán célszerű feladni a küldeményt. A csak könyveket tartalmazó ajándékosomag a könyvekre megállapított kedvezményes díjjal adható fel.

Az üdvözlő lapok postai díja belöldre: szabvány méretű képeslap 40 fillér, egyéb üdvözlő kártya szabvány borítékban 1 forint, eltérő nagyságú borítékban 2 forint, nyitott borítékban csak dátummal és aláírással 60 fillér. Az üdvözlő lapok postai díja külföldre: öt üdvözlő szót tartalmazó képes levelezőlap Bulgáriába, Csehszlovákiába, Jugoszláviába, Lengyelországba, az NDK-ba, a Szovjetunióba és a Vietnami Demokratikus Köztársaságba 60 fillér, más külföldi országba 2 forint, az üdvözlő kártyát tartalmazó nyitott borítékra pedig 2 forintos bélyeget kell ragasztani. Névjegybortókat — miután ezek szabvány méretben aluliak — nem lehet feladni.

A posta kéri a lakosságot: a levél- és csomagküldeményeket időben adják fel, hogy torlódásmentesen gyorsan kézbesíthessék a címzetekhez. Az üdvözlő lapokra, levelekre, csomagokra és minden más küldeményre feltétlenül rá kell írni a postai irányító számot.

Elutazott hazánkból a lengyel parlamentari küldöttség

Egyhetes magyarországi látogatása befejeztével szombaton elutazott Budapestről a lengyel szejm küldöttsége, amely a magyar országgyűlés meghívására tartózkodott hazánkban. A küldöttséget Jan Szydlik, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára vezette. A vendégeket a Feriegyi repülőtéren Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke, Varga Gáborné, az országgyűlés alelnöke, dr. Pesta László, az országgyűlés jegyzője, a szociális és egészségügyi bi-

zottság elnöke, Polyák János, az országgyűlés jegyzője és Roska István külügyminiszter-helyettes búcsúztatta. Jelen volt a búcsúztatásnál Tadeusz Hanuszek, a Lengyel Népköztársaság budapesti nagykövete és a követség több tagja.

Az elutazás előtt a delegáció nevében Jan Szydlik, a látogatás tapasztalatairól egyebek között megállapította:

— A Lengyel Népköztársaság országgyűlése, a szejm küldöttségéeként érkezünk Önökhöz, és elsősorban az volt a célunk, hogy megismerkedjünk a Magyar Népköztársaság országgyűlésének tevékenységével, az itteni parlamenti tapasztalatokkal, továbbá a tanácsok munkájával, a tanácsrendszer működésével. Vendéglátóink jóvoltából gazdag tapasztalatokat szerezhettünk e témákban. Itt-tartózkodásunk során megismerkedhettünk a magyar ipar-eredményeivel, megtekintettük a győri vagon- és gépgyárat, és jártunk Bábólnán, a rendkívül korszerű mezőgazdasági kombinátban. Nagy élmény volt, hasznos ismereteket adott valamennyi látogatás.